

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 19 (1989)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 9  
Septembre 1989  
19<sup>e</sup> année

Mensuel pour une  
retraite plus heureuse

## Administration

Yves Debraine

## Rédaction

René Hug

## Secrétariat

Marie-Laure Ravanne

## Administration et rédaction:

Passage  
Saint-François 10  
1002 Lausanne  
tél. 021/312 34 29

Secrétariat ouvert  
de 9 h. à 11 h. 30  
et de 14 h. à 16 h. 30

## Abonnements

Fr. 31.- par année  
Etranger Fr. 35.-

## Collaborateurs réguliers

Georges Bahissou – Josette Baud  
– J.-P. Crettenand – Henri Girod  
– Georges Gyax – René Jeanne-  
ret – J.-R. Laederach – Pierre  
Lang – Hélène Maillard – Jean  
V.-Manevy – Guy Métrailler –  
Renée Van de Putte – Marie-L.  
Ravanne – J.-P. de Sury – Paul  
Vincent – Yvette Z'Graggen.

## Maquette

Géraldine Brügger

## Imprimeur

Presses Centrales  
Lausanne S.A.

## Editeur

Société coopérative Aînés

## Régie des annonces

Pour la Suisse romande:

Annonces Suisses S.A.  
Assa  
Place Bel-Air 2,  
1002 Lausanne  
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande  
et le Tessin:

Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 234,  
8059 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage  
24 000 exemplaires

Robert Winkler (voir pa-  
ges 21-24) avec son «coq  
au vin blanc raté», l'une de  
ses récentes créations.

Photo Yves Debraine

## SOMMAIRE

- 2 DOCTEUR NATURE
- 3 PLUMES POILS & CIE
- 5 NOUVELLES MÉDICALES
- 7 GYM À DOMICILE
- 9 LES ANNÉES FOLLES
- 12 DES AUTEURS DES LIVRES
- 15 LES TUYAUX DE LA POLICE
- 17 VOTRE ARGENT
- 18 LES VOYAGES D'AÎNÉS
- 20 SOS CONSOMMATEURS
- 21 ROBERT WINKLER
- 25 MESSAGES ŒCUMÉNIQUES
- 26 MOTS CROISÉS
- 28 LES ASSURANCES SOCIALES
- 30 LE MOUVEMENT DES AÎNÉS
- 35 CHARLES TRENET À NYON
- 36 PRO SENECTUTE
- 42 UNI 3<sup>E</sup> ÂGE
- 43 RÉSULTATS DU CONCOURS
- 44 PETITES ANNONCES
- 45 COURRIER

## RENÉ HUG ÉDITORIAL

On compte, en Suisse, près de 500 000 personnes qui souffrent de déficience auditive. Deux options existent pour les soigner: la forme médicale et la prothèse acoustique. Les progrès technologiques permettent d'obtenir d'excellents résultats avec cette dernière méthode, cependant le coût des appareils perfectionnés dépasse parfois les moyens de ceux qui en ont besoin, notamment en ce qui concerne les personnes âgées. La section romande de la Fédération internationale des malentendants a confié à des conseillers nationaux un dossier très complet, qui leur permettra d'intervenir en faisant passer le message au Conseil fédéral au cours de ces prochains mois. Il propose de favoriser l'information sur la nécessité de prendre en considération assez tôt une insuffisance de l'ouïe et de prendre les mesures pour favoriser la prise en charge des coûts résultant de l'acquisition d'appareils acoustiques les plus performants. Affaire à suivre, puisque son arrivée dans l'arène politique va peut-être faire prendre conscience à nos édiles de l'importance du sujet... à moins que ceux-ci ne fassent la sourde oreille!

## ACTUALITÉS QUOI DE NEUF?



### Appenzell

Une très belle brochure d'informations sur Appenzell, ses traditions et son fromage, vient de sortir de presse. En vous référant au journal «Aînés», vous pouvez l'obtenir gratuitement en vous adressant à: Fromage Appenzeller, case postale 8273, 3001 Berne.

### Travail temporaire

Le «Matin» nous apprend que le premier bureau neuchâtelois de placement pour personnes âgées vient de s'ouvrir. Ses premiers clients sont déjà nombreux et vont du vigneron à l'ingénieur. Même des personnes de 80 ans viennent y demander du travail! Le nom de cette entreprise: Retactif.

### Petit train

Le Musée suisse des transports à Lucerne inaugurera le 29 septembre une exposition qui permettra aux visiteurs de guider les trains de Lucerne vers le Gothard, par un pupitre d'aiguillages et des écrans de visualisation. Ils joueront ainsi le rôle du chef de mouvement.